



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2018

SPANISH SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

100 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

La valoración o evaluación de la producción escrita se basa en cuatro criterios: adecuación, estructura, gramática y vocabulario.

1. La Adecuación (características propias del texto escrito solicitado). (La carta, por ejemplo, responde a una tipología concreta y, por tanto, es necesario que la expresión escrita se ajuste al modelo de carta solicitado.)

El registro utilizado en el texto tiene que adaptarse a la situación comunicativa planteada, al objetivo y al destinatario.

Por otra parte, el contenido del escrito ha de cumplir el objetivo comunicativo propuesto. Debe seguir los puntos de orientación ofrecidos y ajustarse a la extensión que se pide para el texto.

La información y los detalles tienen que ser relevantes. El contenido es original.

2. La Estructura (la claridad del escrito en la exposición de las ideas).

Ordenación (introducción, cuerpo, conclusión) y distribución coherente de las ideas.

Correcta, adecuada interrelación entre las partes del escrito, uso adecuado de los conectores y demás elementos de cohesión.

Uso apropiado de los signos de puntuación.

3. La Gramática (uso de la gramática, desde el punto de vista morfológico, sintáctico y ortográfico).

Errores básicos considerados dominados en este nivel (de A2.2 a B1.1 del Marco Común Europeo de Referencia); errores que afectan a la comunicación y que pueden impedir la comprensión del texto.

Error gramatical (0,5 ó 0,25); la ortografía se considera en conjunto, dependerá del examen en su totalidad.

4. El Vocabulario

Vocabulario apropiado al tema específico, con cierta variedad, dentro de este nivel.

SECCIÓN A WRITING A DESCRIPTIVE/NARRATIVE TEXT
EXPRESSING OPINIONS, IDEAS AND FEELINGS

PREGUNTA 1

Respuesta libre. El/la estudiante tiene que seguir la estructura de opinión y es importante que utilice las estructuras, las formas verbales adecuadamente. Al final tiene que redactar sus preferencias. La extensión (150–200 palabras) debe respetarse.

30 marks

SECCIÓN B WRITING A TRANSACTIONAL TEXT

De las cuatro preguntas, el/la estudiante sólo tiene que contestar **TRES**.

PREGUNTA 2

Respuesta libre. El/la estudiante tiene que escribir un diálogo, llamada telefónica a la cadena de televisión, expresando su deseo de participar, pedir más información y justificar su interés. Es necesario que acuerden una cita. (10)

PREGUNTA 3

Respuesta libre. El/la estudiante tiene que escribir un correo electrónico a los ministros, tratamiento formal: ustedes, aconsejándoles. Es necesario el uso adecuado de indicativo y subjuntivo. (10)

PREGUNTA 4

Respuesta libre. El/la estudiante tiene que escribir un mensaje en el grupo de su clase explicando los hechos, su preocupación y solicitando la ayuda de sus compañeros de clase. (10)

PREGUNTA 5

Respuesta libre. El/la estudiante tiene que escribir una nota a Pablo disculpándose con razones relacionadas con su relación con Diana. (10)

El/la estudiante tiene que seguir la estructura exigida. Si no sigue la estructura quitamos puntos, más las faltas.

30 marks

SECCIÓN C LANGUAGE IN CONTEXT

PREGUNTA 6

Respuesta libre. El/la estudiante tiene que escribir una carta al director de su instituto/colegio exponiendo los datos que justifiquen la elección de un centro u otro. Es necesario comparar los dos centros y exponer razones objetivas. (20)

PREGUNTA 7

Respuesta libre. El/la estudiante, necesita escribir una reflexión en su blog personal explicando cómo serán, según el texto, las casas del futuro. El futuro es imprescindible. (20)

En las dos preguntas el/la estudiante tiene que respetar la estructura y ajustarse al tema dado. Si no se ajusta al tema o no sigue la estructura quitamos puntos, más las faltas.

40 marks

Total: 100 marks